

# 1923-10-12

## AFSENDER

Viggo Pedersen

## MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

## FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Roskilde (Danmark)

Modtagersted:  
Hellerup (Danmark)

Omtalte personer:  
Den Frie Udstilling  
Johanne Louise Pedersen  
Edith Willumsen

Arkivplacering:  
J.F. Willumsens Museum  
Arkivkasse: A/II/6 - PQ

## DOKUMENTINDHOLD

Viggo Pedersen er blevet syg og kan ikke deltage i Willumsens fest. Han roser Willumsens virke både som kunstner og menneske og understreger, at Willumsen er uundværlig for Den Frie Udstilling.

## TRANSSKRIFTION

Roskilde.

12-X-23

Kære Willumsen!

Det var min Mening at opsætte at ønske Dem til Lykke, til jeg ved Festen imorgen kunde trykke Deres Haand. Men nu er det saa uheldigt, at baade min Hustru og jeg er blevne daarlige, saa vi er ganske forhindrede. Det er før gaaet saaledes, naar De paa Deres storladne Maade - har samlet de frie Udstillere, at jeg har været forhindret. Jeg glædede mig da til nu at hylde Dem som Gæst i den frie Udstilling.

De er saa stor en Kunstner, at selve Deres Værk maa fylde Dem helt; og smaa Maleres

Hyldest kan næppe veje stort for Dem; selv om det dog altid er fra Kollegernes Kreds, om den end kun tæller faa fremtrædende, at den varmeste Forstaaelse og Taknemlighed udgaar. Men De er som den store Kunstner ogsaa det betydelige Menneske, de to Ting er uadskillelige. Og hvor højt Deres kunstneriske Kraft og Evne end er hævet over det almindelige Jævnmaal, tror jeg at det smukke menneskelige hos Dem alligevel glædes ved at møde Taknemlighed hos dem, der forstaa Deres Betydning.

De har ovenikøbet altid vist saa mange af os en person-

lig Venlighed, saa alene dette vilde være nok til at drage os til Dem. De har dertil været den frie Udstilling en saa mægtig ja uundværlig og trofast Støtte.

Vi skylder Dem ikke blot vor Bygnings Ejendommelighed og Godhed, men vi er Dem taknemlige for den Troskab, De har vist os, De ofre De har bragt os, selv efter at vi næppe kunde regne med al Deres Interesse fra det fjerne.

Men allermest maa vi takke Dem, fordi De - en af De faa - har holdt Ideen, i hvis Tjeneste De lever og arbejder, højt, - det forekommer mig som om Deres Kunst er Dem en Religion. Det er ogsaa

til Blussel for os mange, der ikke har haft Kraft til at stride en saadan Kamp - rent menneskeligt - (for Evnerne er jo tildelt af Skaberens Haand) - opløftende, begejstrende. Stor er et Krav deri til vor Samvittighed, der bringer mig til beskæmmet at bøje mit Hoved.

Jo svagere vi selv staar, desto mere trænger vi til at se for vore Øjne det heroiske.

Naar jeg tænker paa, hvordan De fra først af selv har kæmpet Dem frem, ad egne Veje dannet Dem Deres Ideal, selv tumlet med Tanker og Begreber og fæstnet Dem en Livsanskuelse, i hvilken den aldrig opgivende Kamp synes at være Centrum,

II

og at De kun har mødt liden Deltagelse ud over en snævre Kreds, er der for mig noget tragisk men højst beundringsværdigt deri.

Tragisk – fordi De syne skabt til at være – i aller ædleste Forstand – en Folke-maler – en Kunstner paa mange Omraader, der vilde have haft sin store Glæde i at tjene en Nation, og tolke den, hvad den selv ikke ret ved den ejer. Den der yder af al sin Kraft og af en saa stor Magt – og saa rent, staa blankt og dog klart, med en Varme som Understrøm, der glimtvis anes, og da glæder dobbelt, men altid mandigt

uden svageste Spor af Sentimentalitet – havde fortjent store Opgaver og saadanne som vender ud imod det store Folk – ikke mod De rafinerede Dele af det – ud mod det sunde stærke ufordærvede glade og varme Del af Folket.

Jeg tror – tilgiv mig det – ikke at De kender denne. Dette Folk er delt i to Dele efter andre Linjer end mange andre Folk – og de æsthetiske Dele af det kender lidet til den anden Del og har gerne overset den.

Her kommer nu en Mængde Fremmede fra hele Jorden for at se, hvad det er, der gør, at der er en skjult

Kraft i Danmark, som en meget stor Del af Folket ikke selv forstaar eller regner med. De fremmede ser det bedre – paa Afstand –; men de vil vide rigtig hvad det er. Her har i Sommer alene været c. 100 Japanere, der jo ikke alle finder ind til Livsnerven; men en Del har fundet den. Her kommer Folk fra andre Nationer, alle vil de søge at finde Kilden til den iøjenfaldende Dygtighed paa vort Landbrugs og vore Andel foretagenders Omraade. Nogle finder Kilden andre ikke. Men den er der.

Hvis De havde fundet den selv, vilde De baade være blevet opildnet og sikkert have fundet Sangbund.

Den store Kunstner er altid den ydende. Enten han faar Opgaver eller ej, er det hans Lod – hans Privilegium – at være den stort ydende. Men Forstaaelse, Taknemlighed, Stolthed og Begejstring skulde han i alt fald kunne høste.

En Vexelvirkning bør der være.

De har imidlertid staaet ene – og har end og til dels exspatrieret Dem. Til alles store Sorg, der holder af Dem; – Men desto mere beundringsværdigt

er det, at De har kunnet holde Ideens Fane saa højt.

III

Det er ganske forunderligt at De har haft en saadan Magt i Dem. De kaster Glans over Deres Land, og dog kender De – ja tilgiv mig – ikke det bedste, varmeste, stærkeste i Deres Folk, – Det som andre Folkeslag søger her for ad samme Veje at oprejse deres eget Forfald.

Raadenskabet i Overklassen falder stærkt i Øjne, og der er saa meget usselt og svagt hos os, at jeg godt forstaar, De kan faa Lede ved at komme herhjem, sørgeligt nok. Men Understrømmen er varm, ligesom i Deres egen Sjæl. Marven er sund, og der er en ideel Trang og Kraft, som Byernes

Befolkning og Hovedstadens især aldrig har kunnet finde og derfor overset og misforstaaet.

Og dog har De med rund Haand skabt og vist os – og jo derved skænket os som Værdier – saa stolt en Kunst.

De rager op i majestætisk Ensomhed, som en straalende Klippetop.

Hvad en Vexelvirkning kunde havde affødt ved jeg ikke.

Maaske føler De dem for suverain til en saadan. Dog tror jeg De maa have savnet det.

Lad da os, der beundrer Dem, med øget Taknemmelighed hilse Dem og ønske

Dem fortsat Kraft og en altid lige ren og ædel Stræben. Og jeg føjer til: Aa – forlad os ikke. Kender den bedste Del af Folket Dem ikke, og De især ikke denne, saa nedfældes alligevel, som jeg haaber De dog mærker, Frøet fra saa stolt et Træ i den moderlige Jord, – og ingen aner, hvad en saadan Udsæd kan faa for Virkning. Vi trænger mere til Dem end De vist ved. Vi færre som ser til begge Sider forstaar det. Lever De maaske end bedst i Ro og arbejdsfred i det fremmede, Deres danske Grundlinjer kan De dog ikke udvidske. Vend os ikke Ryg, det vilde være saa svidende bittert at mærke. Og jeg vil

inderlig ønske, at den Bølge af Tak og Hyldest, der nu staar op imod Dem, vil vidne for Dem, at er De end ikke saa forstaaet som De kunde ønsket, saa er der dog en Kreds der baade vurderer Deres stolte Kunst, dens smukke Personlighed, og er Dem ærlig forbunden.

Det er mig en Sorg ikke at trykke Deres Haand i morgen Aften. Tag dette som et Haandtryk fra en af de mange.

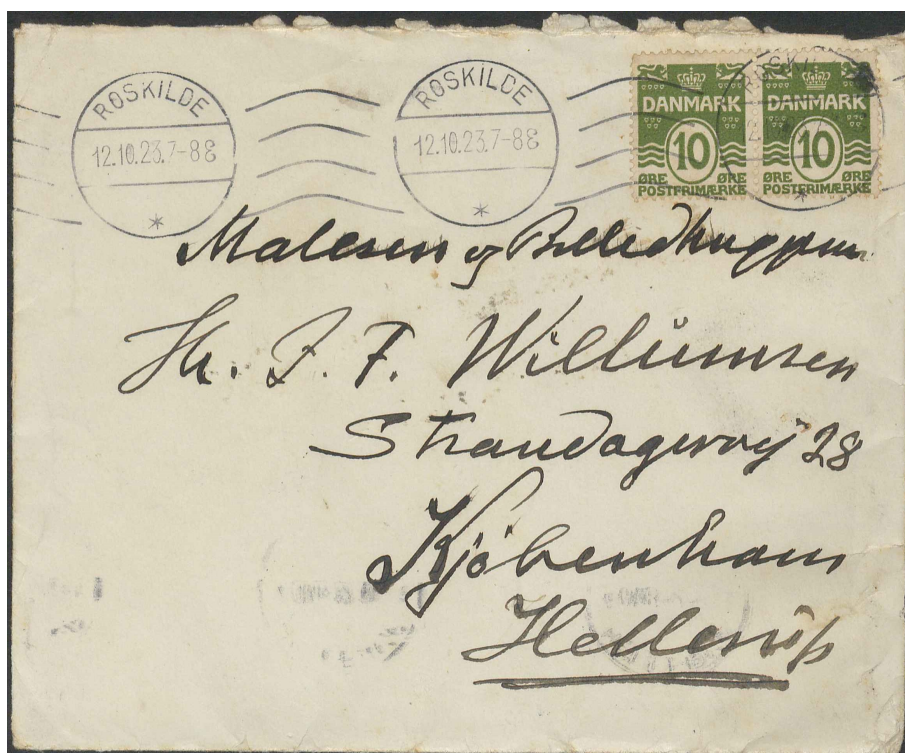
Med ærbødig Hilsen og Lykønskning ogsaa til Deres Hustru

Deres hengivne

Viggo Pedersen

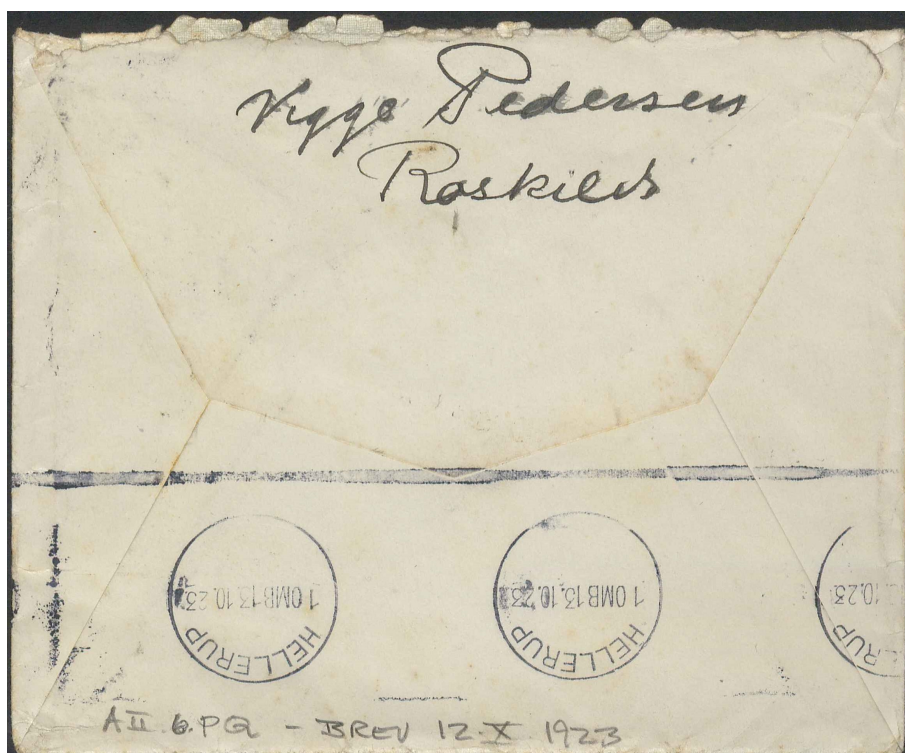
KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



Raskildet.

12 - X - 23

Han Willumsen!

Det var min Mening at opsætte at  
ønske Dem det Lykke, til jeg ved  
Ferien om morgenen kunde trykke  
Dem Haand. Men nu er det saa  
uheldigt, at baade min Kunst og  
jeg er blevet daaledy, saa  
er en ganske forhindret. Men for  
gaaetvaaliden, naar de, paa Dem  
stortadse Maade, har tumlet de  
fire Udsættelse, og jeg har vent for-  
hindet. Jeg glæder mig da til nu  
at hylde Dem som Gæst i den fine  
Udsættelse.

Der saa stov en / Kunstner,  
at se de Dem Værk maasigly,  
Dem helt, og smaa Maler

Hyldelse kan næppe rejse sig  
for dem, selv om det dog altid  
er på Kalligraphens Bred, om  
du end kunsttaller for pen-  
sionens, af din værdifulde For-  
staaelse og Taknemlighed ud-  
gaar. Men det er som du selv  
siger, og som det betydelige  
Menneske, det to Ting er uadskel-  
delige. Og hvor højt deres kunst-  
neriske Kraft og Evne end er  
kendt over et almindeligt  
Jernmaal, for mig, at det smukke  
menneskelige har dem allige-  
vel glædet ved at møde Tak-  
nemlighedens dem, der for-  
staa deres Betydning.  
Det har ovenikøbet altid  
vist mig mange af os en person.

lyg Venlighed, saa alene alle  
Mennesker nok til at drag os til  
dem. Et har de vel vent den  
sne Udførelse og saa maaglig  
ja uimodværlig og trofast Stille.  
Visheden dem alle til at var  
Bygning og Gjænder uuelleg-  
hed og Gæst, men vi er dem  
Lakunen for den Traskab,  
Et har vist os, Drøffer Et har  
kægt os, selv efter at vi  
neppe kunde sege med  
at dem Fulvise på det Hjerne.  
Men allermest naa vi talte  
dem, fordi Et - er af de  
jaa - har kaldt det den,  
hvor Tjener Et tenir og ar-  
tjeder, kægt, - Et forherosom  
mig som om dem Kunst er  
dem en Religion. Et er ogsaa



til Blisree for os mange, der  
Alm har haft Kraft til at strive  
en saadan Kamp - rent menneskelig  
Egl (for Evnerne er usjældent  
af Shakerens Maaned) - opløf-  
tende, begejstrende. Her er  
et Krav der bliver Samvittig-  
hed, der bringer mig til beskam-  
met at bryde mit Hoved.

Jo svagere vi selv staar, desto  
mere trænger vi til at se for  
vort Gjæde det heroiske.

Naar jeg tænker paa, hvordan  
de ja først af selv har kom-  
met dem frem, selv ad egne  
Vige dannet dem dem Ideal,  
selv hindret med Tanker og  
Begynder og feet med dem  
en Lissanskræbte, hvilken  
du aldrig opgiver den Kamp  
synes at være Centrum,

II og at de kun har maadt lieds  
Deltagelse med en uendelig  
Kred, er derfor mig meget  
tragisk men høyst beundrings  
værdigt deri.

Tragisk fordi I synes skabt  
klat væse - ialler ædelt for-  
staaet - en Falke-maler -  
- kultur paa mange  
Omraader, der vilde kun  
haft sin store Glæde i at  
tjene en Nation, og tolke  
den, hvad den selv ikke vil  
ved druejer. Sen der yder  
af al sin Kraft og af en  
saa store Kraft - og saa  
femt, staalklaarelse og  
Lagklar, med en Varme  
som Underhorn, der  
glimter is anes, og da glæden  
dobbelt, men altsid maaned

inden saagde Spor af Senti-  
mentalitet - havde forhøvet  
den Opgaver og sandhederne  
som vender ad med det den  
Folk - ikke med de raffinerte  
Dele af det - ind med de sunde  
sterke uforvarende glæde  
og varme del af Folket.  
Jeg tror - tilgav mig det - Altså  
de kender denne. Dette  
Folk er det, to deler efter  
anden Længsel end mange  
anden Folk - og de æstetiske  
Dele af det kender hvert  
et imod den del og har  
gerne overset den.  
Her kommer nu en Menge  
Fremmede på hele Jorden  
for at se, hvad det er, den  
gør, at der er en skulpt

Kraft i Danmark, som en  
meget stor Del af Folket ikke  
selv forstaaer eller regner  
med. De fremmede ser det  
bedre - paa Altaend; men de  
vil ikke <sup>rigtigt</sup> hjaedde det. Her har  
i Sommer alene ventet 100  
Japanere, der jo ikke alle  
finder i det Livsneuen;  
men en Del har fundet den.  
Her kommer Folk fra andre  
Nationer, alle vil de søge  
at finde Kilden til den  
iøjensynlige Dygtighed  
paa det Landbrug og den  
Andet foretagendes Om-  
saad. Noget finder Kilden  
andret ikke. Men den er der.  
Her de har de fundet  
den selv, men de haaber  
den bliver opildnet og

skrevet naar Jundis Lang-  
bünd.

Men den Kunstens er altid  
dygtende. Enden kan naar  
Opgaver eller y, er det hans  
Lad - hans Privilegium at  
væn den stort ydende. Men  
Fontaels, Taknemlighed  
Stalhed og Begjærlighed  
han i alt fall kunne høst,  
En Værdvirkning bør der  
være.

De har imidlertid staaet  
ene - og har endog blods  
expatrient dem. Til  
alles den Torg, der allerede  
af dem. - Men desto mere  
beundringsværdigt er det, at  
de har kunnet haardt  
I dem Færve højt.

III Det er ganske forunderligt  
at de har haft en saadan  
Maat i dem. De koster  
Klaus over den Land,  
og jeg kender de - ja tilgav  
mig - eller det heide, varmt  
stykke. den Fach,  
derom anden Fælleslyg  
soger <sup>hen</sup> for ad samme  
Vej at opriise den <sup>egit</sup> Fofald  
Raadenskaat. Over klas-  
sen faader daakt. I, ue,  
yde er saa megl usell  
og waag her is, at by gav  
fontaar, de kan faa Led  
ved at kenne herlyen, waag  
lyt nat. Men Understom-  
men er varm, liqum.  
den qve Spal. Karmen  
er sune, og der er en idel  
Trang og Kraft, som Byernes

Be falkning og Hovedsladning  
i ser aldrig har kunnet  
findes og derfor overset og  
misforstaaet.

Og dog har de med rind  
haand skabt og vist os - og  
jorden skænket os som  
Verdier - saa stalt og Kunst.

Et raarop i majestætisk Eum-  
hed, som en staaende

Klippekop.

Strad en Vexelvirkning kunne  
kan affødt ved sig alle.

Maaske føler de dem for  
suverain til en saadan.

Dog her, der maa han savnet  
dit.

Laad da os, der beundrer  
dem, med øgt Taknemmelig  
hed kisse dem og ønske

Denne fortæller Kraft og  
en alledelig ven og vel  
Staben. Og jeg fejrer det:  
Aa - fortæller os alle! Kender  
den bedst. Det af Faldet slum  
Alle, og det især alle denne,  
saa nedfaldes alligevel, som  
jeg haaber I dog mærker, Færd  
ja saa stalt et Træ, den  
moderlig jord, - og ingen  
amer, hvad en raad om  
Udsat kan jaa for Viskning.  
Vi trænger mere til denne  
end et isat ved. Vi <sup>førre</sup> ~~trænger~~  
saa til begge Sider forstaa  
det. Denne I maaske ved  
bedst. De og Arbejdsfred i  
det fremmede, den danske  
Grundtinger kan I dog  
Alle udvise. Vær os alle  
Pyg, det vil være saa os alle  
færd at mærke. Og jeg vil



indtryk og ønske, at den Bølge  
af Tak og Kjærlighed, der nu slaaer  
op imod Dem, vil vidne for  
Dem, at hver end alle saa  
fastaaet som et Kunstønske,  
saa er der dog en Træd der  
baad vunder Dem stalt Kunst  
den smukke Tusenlygt,  
og som selv forbandt,  
Jeg er mig en Torgellu at  
trykke den Haand, morgen  
Aften. Torgellu som et  
Haandtryk pa en af de  
mange.

Med en bly Kibben  
og Lykønsning og  
te den Haand

Den kære  
Viggo Pedersen